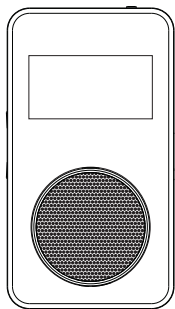


DPR-35



F


Version 1

Importantes consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes

F

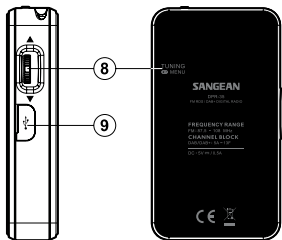
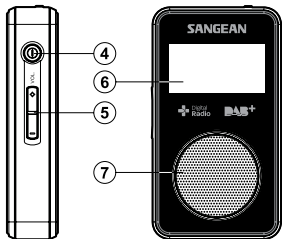
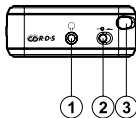
1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez les avertissements
4. Suivez toutes les instructions
5. N'utilisez pas cet appareil près de points d'eau.
6. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Installez l'appareil en vous référant aux instructions du mode d'emploi.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme un radiateur, conduit d'air chaud, poêles ou tout autre appareil (en incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne retirez pas la sécurité d'une prise polarisée ou dotée d'une broche de mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux lames, dont une plus large que l'autre. L'autre modèle de prise est équipé d'une broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche visent à assurer votre protection. Si la prise fournie n'entre pas dans la prise secteur, faites remplacer cette dernière par un électricien.– version Américaine seulement.
10. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans un endroit où il pourrait être piétiné ou pincé, notamment au niveau de la fiche. Reliez le cordon d'alimentation à une prise murale facilement accessible, prenez le temps d'installer l'appareil et de localiser les différents cordons et connecteurs.

11. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le constructeur.
12. Utilisez exclusivement la table à roulettes, le socle, le trépied, le support mural ou la table spécifiée par le constructeur ou vendue avec l'appareil. Si vous utilisez une table à roulettes, déplacez-la avec précaution pour qu'elle ne risque pas de se renverser avec l'appareil. 
13. Lors d'orages ou de longues périodes de non-utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de cet appareil.
14. Confiez l'entretien de votre appareil à du personnel qualifié. Une réparation devient nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, lorsque par exemple son cordon d'alimentation ou sa fiche a été endommagé, un liquide a été versé sur l'appareil ou un objet étranger s'y est introduit, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou a subi une chute.
15. Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
16. L'indication d'un risque d'électrocution présent ainsi que le symbole associé sont indiqués sur le panneau inférieur de l'appareil.
17. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ainsi qu'à des éclaboussures. Aucun récipient rempli de liquide ne doit être placé sur l'appareil.

18. Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amènent à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.
19. La prise d'alimentation doit être proche de la radio, et facilement accessible afin de n'avoir qu'à débrancher la prise du secteur pour pouvoir déconnecter l'appareil en cas d'urgence.
20. Lorsque L'alimentation principale ou un appareil de raccordement sert de sectionneur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.
21. Pour prévenir des possibles dégâts de l'audition, n'écoutez pas à des volumes trop élevés pendant de longues périodes.



PRÉCAUTION: Ces instructions concernant la réparation sont à utiliser par du personnel qualifié uniquement. Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation a moins que vous ne disposiez des qualifications.



Emplacement des commandes

- ① Connecteur Ecouteurs
- ② Verrou (remarque: il est impossible d'utiliser les commandes de la radio lorsque cet interrupteur est enclenché)
- ③ Antenne télescopique
- ④ Touche Power
- ⑤ Commande de réglage Volume
- ⑥ Ecran LCD
- ⑦ Haut-parleur
- ⑧ Roulette Tuning/Menu
- ⑨ Connecteur d'alimentation CC

Charge de la radio

La radio DPR 35 contient une batterie 1850mAh Lithium rechargeable.

Avant la première utilisation de la radio, chargez entièrement la batterie.

Le DPR 35 est livrée avec un adaptateur de courant 5V/500 mA CA.

1. Raccordez la fiche de l'adaptateur de courant au connecteur d'alimentation situé sur le côté droit de la radio. Raccordez l'adaptateur à une prise de courant, la charge de la batterie démarre.

La charge de la batterie nécessite env. 4 heures, la radio doit être préalablement éteinte. La charge nécessite 10 heures lorsque vous décidez de laisser la radio allumée. Lors de la charge, l'indicateur de batterie clignote sur l'écran LCD, celui-ci s'arrête de clignoter une fois la charge terminée.

La durée de fonctionnement est d'environ 20 heures d'écoute sur haut-parleur, et environ 28 heures sur écouteurs. Une réduction de puissance, des distorsions, des sifflements ou l'affichage d'un indicateur de batterie faible sont les signes indiquant une charge nécessaire de la batterie.

Remarque:

Si vous chargez la radio lorsqu'elle est teinte, l'icône de jauge de batterie ne s'affiche pas sur l'écran LCD.

Ecouteurs

Le connecteur Ecouteurs stéréo 3.5 mm situé sur la partie supérieure de la radio permet de raccorder des écouteurs stéréo ou intra auriculaires.

Raccorder des écouteurs coupe automatiquement le haut-parleur intégré.

Important:

Les niveaux de volume excessifs provenant des écouteurs et casques d'écoute peuvent endommager votre ouïe.

Réglage de l'horloge

L'horloge de la radio DPR 35 est automatiquement mise à jour à chaque mise en marche, celle-ci se connecte à une station radio DAB+ ou FM diffusant l'heure via RDS. 0:00 clignote pendant quelques secondes, l'heure de l'horloge s'affiche ensuite lors de la réception du signal de l'horloge DAB+ ou FM – RDS.

Réglage initial – DAB+ (radio numérique)

Cette procédure est seulement nécessaire lors du réglage initial –

1. Assurez-vous que la batterie est entièrement chargée.
2. Étendez entièrement l'antenne télescopique.
3. Appuyez sur la touche Power située sur le côté gauche de la radio.
4. L'écran affiche "Bienvenue sur la radio numérique" et démarre la recherche de la totalité de la bande DAB+ puis s'arrête à la première station radio détectée. Lorsqu'il ne s'agit pas de la première utilisation de la radio, la dernière station radio écoutée est automatiquement sélectionnée. Appuyez sur la commande tuning/menu pour écouter la station.

5. Tournez la roulette vers le haut ou vers le bas pour afficher une liste des stations et trouver la station désirée. Appuyez sur la roulette pour sélectionner une station. La radio sélectionne la station et affiche le nom de la station.
6. Réglez le volume sur un niveau d'écoute confortable.

Informations – DAB+

L'affichage des informations – informations techniques de la station en cours d'écoute.

En cours d'écoute de la bande de fréquences DAB+, appuyez de manière répétée sur la roulette pour sélectionner parmi les informations suivantes:

- a. Type de programme (PTY)
- b. Nom multiplex
- c. Heure
- d. Date
- e. Canal et fréquence
- f. Débit et codec
- g. Puissance du signal

Fonctions du menu

Appuyez sur la roulette puis maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au menu. L'écran affiche d'abord DAB et <Rechercher des services>. Tournez la roulette vers le haut ou vers le bas puis sélectionnez une des options suivantes: 'Recherche de services', 'Retour', 'Mode FM', 'Paramètres et Favorites'.

A) Rechercher des services –

Appuyez sur la roulette tuning/menu puis déplacez-la vers le haut ou vers le bas pour sélectionner.

- Recherche

Appuyez sur la roulette pour effectuer une recherche sur la totalité du réseau DAB+ de votre zone. Une fois la recherche terminée, la première station détectée est automatiquement sélectionnée.

- Retour

Appuyez sur la roue de défilement pour revenir à l'affichage du menu précédent.

- Réglage manuel

Appuyez sur la roulette et tournez la roulette pour sélectionner une station radio de la liste. Appuyez sur la roulette pour sélectionner la station de votre choix.

B) Retour

Appuyez sur la roulette pour revenir au mode d'écoute sélectionné.

C) Mode FM

Appuyez sur la roulette pour sélectionner la bande FM.

D) Paramètres

Appuyez sur la roulette pour sélectionner un des modes de configuration suivants:

- Sélection auto

Appuyez sur la roulette et tournez la roulette pour sélectionner Oui ou NON. Le paramètre par défaut est NON.

Appuyez sur OUI pour automatiquement régler les stations radio en quelques secondes.

- Retour

Appuyez sur la roulette pour revenir au menu Paramètres.

● Mise à jour de logiciel

De temps en temps, de nouvelles fonctionnalités pour votre radio peuvent être développées. Votre radio a cependant été conçue pour permettre son logiciel interne de se mettre à jour grâce à votre port de connexion USB.

Vous ne devez pas essayer de mettre votre radio à jour à moins que cela ne vous soit recommandé par le service clients de Sangean. La mise à jour du logiciel peut peut-être effacer tous les paramètres réseau et les stations présélectionnées réglées sur votre radio.

Des mises à jour de logiciel pour votre radio seront peut-être disponibles à l'avenir.

Au fur et à mesure que des mises à jour de logiciel apparaissent, des informations sur la manière de mettre à jour le logiciel de votre radio sont disponibles sur:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/>

www.sangean.com.au

Pour plus d'informations, veuillez contacter notre siège social en envoyant un email à: info@sangean.com

- Version logicielle

Appuyez sur la roulette pour afficher la version logicielle de la radio. Appuyez sur la roulette à nouveau pour revenir au menu Paramètres.

- Réinitialisation

Appuyez sur la roulette et tournez la roulette pour sélectionner parmi OUI ou NON. Sélectionnez OUI pour effacer la totalité des paramètres, listes de stations et favorites.

La configuration d'usine est alors restaurée.

- Langue

Votre radio peut être configurée sur différentes langues. Appuyez et tournez la roue de défilement pour choisir la langue de votre choix. Le paramètre de langue actuel sera indiqué avec une astérisque.

- Régler le contraste

Tournez et appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner le contraste de l'écran LCD que vous souhaitez. Le contraste de l'écran changera en conséquence.

- Régler le rétro éclairage

Appuyez sur la roue de défilement pour sélectionner le rétro éclairage automatique. Choisissez OUI et le rétro éclairage de l'écran s'éteindra automatiquement 12 secondes après la dernière opération. Choisissez NON et le rétro éclairage restera allumé.

- DRC

La fonction de Contrôle dynamique de la gamme (DRC) permet de diminuer le volume de certains sons, notamment lorsque la radio est utilisée dans un environnement bruyant. Cette fonction est seulement disponible pour la bande de fréquences radio DAB+.

Appuyez sur la roulette DRC et tournez la roulette pour sélectionner parmi; DRC désactivé, DRC faible et DRC élevé. Appuyez sur la roulette pour sélectionner l'option de votre choix: DRC désactivé – Le DRC est désactivé, la diffusion DRC est ignorée.

DRC faible – Le niveau de DRC est défini sur la moitié du signal émis par le diffuseur.

DRC élevé – DRC est tel qu'émis par le diffuseur.

- Informations

Appuyez sur la roulette pour sélectionner parmi DLS (texte radio).

Les options suivantes sont disponibles: Retour, Puissance du signal, Débit de diffusion, Fréquence, Date, Heure, Groupe et Type de programme.

- Mise en veille programmée

Utilisez le menu de mise en veille programmée pour régler le minuteur d'extinction automatique. Appuyez sur la roue de défilement pour circuler entre:

éteint (extinction automatique désactivée), minuteur de mise en veille automatique 90, 60, 45,30,15.

La radio s'arrête une fois la durée définie écoulée.

E) Favorites –

Le menu Favorites permet de mémoriser et de rappeler des présélections. Vous pouvez mémoriser un maximum de 10 stations pour la bande DAB+.

- Mémoriser une station

Sélectionnez une station conformément aux instructions précédentes, appuyez sur la roulette pour accéder au menu Favorites. Appuyez à nouveau sur la roulette pour sélectionner "Mémorisation de présélections". Tournez la roulette pour sélectionner un numéro de présélection (1-10). Appuyez sur la roulette et l'écran affiche "Présélection x enregistrée". Répétez cette étape pour mémoriser d'autres stations. Les stations mémorisées dans la liste des favorites peuvent être remplacées en suivant la procédure précédente.

- Rappel de stations

Appuyez sur la roulette pour sélectionner "Rappel de présélections".

Tournez la roulette pour sélectionner la station de votre choix. Appuyez sur la roulette pour sélectionner.

Utiliser votre radio - FM

1. Allumez la radio en appuyant sur la touche Alimentation. Appuyez sur la roue de défilement pendant 2 secondes pour entrer dans le menu. Tournez la roue de défilement et faites défiler vers le mode FM et appuyez pour choisir la bande FM.

Recherche - FM

1. Tournez la roulette vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'écran affiche "Recherche".
2. La radio recherche vers les fréquences supérieures ou inférieures jusqu'à ce qu'une station de signal suffisant soit détectée.

Service information

Tournez puis relâchez la roulette vers le haut ou le bas pour modifier la fréquence par incrément de 50 kHz jusqu'à ce que vous trouviez la station désirée.

Informations

En cours d'écoute d'une station radio FM avec diffusion RDS, appuyez sur la roulette pour sélectionner parmi les informations radio suivantes; Pty, Type audio, Heure, Date et Fréquence.

Menu

Appuyez sur la roue de défilement pendant 2 secondes pour entrer dans le menu FM. Tournez la roue de défilement pour sélectionner entre les différentes options: 'Distant / local', 'Retour', 'Mode DAB', 'Paramètres', et 'Favoris'.

A) Distant/Local

Lorsque vous utilisez le mode FM, votre radio peut être réglée soit sur scanner des stations locales soit sur scanner toutes les stations, y compris les stations de radio éloignées. Appuyez et tournez la roue de défilement pour saisir le paramètre.

Choisissez 'Local': seules les stations avec les signaux les plus forts sont détectées pendant la recherche

Choisissez 'Distante': toutes les stations sont détectées pendant la recherche

B) Retour

Appuyez sur la roue de défilement pour retourner à l'écoute de radio FM.

C) Mode DAB

Appuyez sur la roue de défilement pour passer en mode DAB.

D) Paramètres

Appuyez sur la roulette pour sélectionner une des options suivantes:

- Paramètres audio

Tournez la roulette pour sélectionner Stéréo autorisé ou Mono forcé.

Choisissez 'Stéréo autorisé': la radio recevra les programmes de stéréo FM.

Choisissez 'Mono forcé': améliore la réception d'un signal FM faible.

- Revenir

Appuyez sur la roue de défilement pour revenir au menu de paramètre.

- Mise à jour de logiciel

De temps en temps, de nouvelles fonctionnalités pour votre radio peuvent être développées. Votre radio a cependant été conçue pour permettre son logiciel interne de se mettre à jour grâce à votre port de connexion USB.

Vous ne devez pas essayer de mettre votre radio à jour à moins que cela ne vous soit recommandé par le service clients de Sangean. La mise à jour du logiciel peut peut-être effacer tous les paramètres réseau et les stations présélectionnées réglées sur votre radio.

Des mises à jour de logiciel pour votre radio seront peut-être disponibles à l'avenir.

Au fur et à mesure que des mises à jour de logiciel apparaissent, des informations sur la manière de mettre à jour le logiciel de votre radio sont disponibles sur:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/>

www.sangean.com.au

Pour plus d'informations, veuillez contacter notre siège social en envoyant un email à: info@sangean.com

- Version logicielle

Appuyez sur la roulette pour afficher la version logicielle de la radio. Appuyez sur la roulette à nouveau pour revenir au menu Paramètres.

- Réinitialisation d'usine

Appuyez sur la roulette et tournez la roulette pour sélectionner parmi OUI ou NON. Sélectionnez OUI pour effacer tous els paramètres sauvegardés, les listes de stations et les favoris. La configuration d'usine est restaurée.

- Langue

Votre radio peut être configurée sur différentes langues. Appuyez et tournez la roue de défilement pour choisir la langue de votre choix. Le paramètre de langue actuel sera indiqué avec une astérisque.

- Régler le contraste

Tournez et appuyez sur la roulette pour sélectionner le niveau de contraste désiré pour l'écran LCD. Le contraste est modifié en conséquence.

- Réglage de la luminosité

Appuyez sur la roulette pour sélectionner Rétro éclairage auto. Sélectionnez OUI pour automatiquement désactiver le rétro éclairage au bout de 12 secondes d'inactivité. Sélectionnez NON pour ne pas désactiver le rétro éclairage.

- Informations de service

Appuyez sur la roue de défilement chaque fois pour circuler entre les informations DLS (Texte radio).

Les options sont: retour, date, heure, type audio, type de programme, texte radio.

- Sommeil

Utilisez le menu Sommeil pour configurer la minuterie de mise hors tension automatique. Appuyez sur la roulette pour sélectionner parmi:

éteint (extinction automatique désactivée), minuteur de mise en veille automatique 90, 60, 45,30,15.

La radio s'arrête une fois la durée définie écoulée.

E) Favorites

Le menu Favorites permet de mémoriser et de rappeler des présélections. Vous pouvez mémoriser un maximum de 10 stations pour la bande FM.

- **Mémoriser une station**

Sélectionnez une station conformément aux instructions précédentes, appuyez sur la roulette pour accéder au menu Favorites. Appuyez à nouveau sur la roulette pour sélectionner "Mémorisation de présélections". Tournez la roulette pour sélectionner un numéro de présélection (1-10). Appuyez sur la roulette et l'écran affiche "Présélection x enregistrée". Répétez cette étape pour mémoriser d'autres stations.

Les stations mémorisées dans la liste des favorites peuvent être remplacées en suivant la procédure précédente.

- **Rappel de stations**

Appuyez sur la roulette pour sélectionner "Rappel de présélections".

Tournez la roulette pour sélectionner la station de votre choix. Appuyez sur la roulette pour sélectionner.

Verrouillage des commandes

La fonction de verrouillage des touches permet de prévenir toute pression accidentelle des commandes.

1. L'interrupteur de verrouillage des touches est situé sur la partie supérieure de la radio et proche du connecteur Ecouteurs. Lorsque le verrou est défini sur la position LOCK, les commandes d'alimentation et de volume sont désactivées. L'écran affiche "Commandes verrouillées" pendant quelques secondes.
2. Pour désactiver la fonction de verrouillage des touches, positionnez le sélecteur sur OFF. La fonction est alors désactivée.



Précautions liées à la batterie Lithium-ion intégrée

La batterie rechargeable lithium-ion intégrée permet d'alimenter l'unité pendant une période prolongée. Cependant, même les batteries lithium-ion ont une durée de vie. S'il vous est impossible de recharger la batterie après plusieurs tentatives, celle-ci peut être en fin de vie (faible capacité de charge), veuillez alors contacter info@sangean.com.tw pour tout renseignement sur la réparation.

Cependant, si vous ne souhaitez pas que nous procédions au remplacement de la batterie, il vous sera nécessaire de disposer de la batterie/l'unité conformément aux lois en vigueur dans votre région. De plus, vous pouvez contacter un revendeur en électronique ou centre de recyclage local pour y déposer l'unité.

Consignes de sécurité

- Vérifiez que la température de la pièce se situe entre 0°C et 45° C (32° - 113° Fahrenheit) avant toute mise en charge de la batterie.
- N'essayez pas de retirer le boîtier de l'appareil ou tout autre composant de celui-ci, car les composants toxiques contenus à l'intérieur de celui-ci peuvent endommager la peau et les vêtements.
- N'essayez pas de transpercer, écraser, modifier, jeter ou soumettre la batterie à des chocs, car la **batterie utilisée par cet unité peut présenter des risques d'incendie, d'explosion ou de brûlures chimiques lorsqu'utilisée de manière incorrecte.**
- Veuillez ne pas laisser, charger ou utiliser la batterie dans un véhicule garé en plein soleil, près d'un feu ou d'une source de chaleur.
- Veuillez ne pas jeter ou plonger l'unité dans l'eau.
- N'utilisez pas la batterie si celle-ci est anormalement chaude, décolorée, déformée ou semble dysfonctionner en cours d'utilisation de charge ou de stockage.
- Ne laissez pas la batterie sans surveillance. Gardez la batterie hors de la portée des bébés et des enfants.

pécifications

Alimentation:

Secteur (via l'adaptateur de courant CA fourni)

CA 100-240 50/60 Hz

CC 5V 500 mA

Batteries: 3.7V/1850 mAh

Autonomie de la batterie:

Environ 20 heures d'écoute via le haut-parleur à raison d'environ 4 heures par jour à un niveau d'écoute normal.

Environ 28 heures d'écoute via les écouteurs à raison d'environ 4 heures par jour à un niveau d'écoute normal.

Gamme de fréquences:

FM 87.50 – 108 MHz

Bande DAB+ III 5A – 13 F

Circuit

Ecouteurs: 32 ohm, intra auriculaires

Output Power: 5mW (écouteurs). 150 mW (haut-parleur)

Haut-parleur: 32 ohm, 36 mm de diamètre.

La société se réserve le droit de modifier la fiche technique sans notification préalable.



A noter lors de la disposition de ce produit: les produits de déchets électriques doivent être traités séparément des déchets ménagers. Veuillez recycler l'appareil dans un centre de recyclage. Consultez votre mairie ou revendeur agréé pour tout conseil en matière de recyclage. (Directive liée aux déchets d'équipements électriques et électroniques).